MANUALE DELLE ISTRUZIONI
USER MANUAL
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKERSHANDLEIDING

Tonino Lamborghini
TECNOLOGIA

www.toninolamborghinitools.it

Tonino Lamborghini
TECNOLOGIA

CACCIAVITE AL LITIO/SCREWDRIVER/TOURNEVIS/AKKU-SCHRAUBER/DESTORNILLADOR/SCHROEVENDRAAIER

I
1 Testa portapunta per punte a testa esagonale
2 Interruttore per luce di lavoro
3 Interruttore svita/avvita
4 Pulsante livello di carica batteria
5 Supporto di carica
6 Adattatore di corrente

GB
1 Hex bit holder
2 Work light switch
3 Forward / reverse switch
4 Battery level button
5 Charging stand
6 Mains power adaptor

ESP
1 Portapuntas hexagonal
2 Interruptor de la luz de trabajo
3 Conmutador de giro hacia delante y hacia atrás
4 Botón de la palanca de la batería
5 Cargador
6 Adaptador de la toma de corriente

D
1 Sechskant-Bithalterung
2 Schalter Arbeitsleuchte
3 Drehrichtungsumschalter
4 Knopf der Batteriestandanzeige
5 Ladestation
6 Stromnetzadapter

F
1 Porte-embouts hexagonal
2 Eclairage de travail
3 Commutateur d'inversion / d'avancée
4 Témoin de niveau de la batterie
5 Socle de chargeur
6 Adaptateur secteur

NL
1 Zeskantbithouder
2 Werklampschakelaar
3 Vooruitwaarts/achterwaarts-schakelaar
4 Accuniveauknop
5 Laadstandaard
6 Stroomnetadapter

Tonino Lamborghini
TECNOLOGIA

Grazie\Thank you\Gracias\Danke\Merci\Bedankt

789328_New Manual.indd 1

IT

Cacciavite al litio 3,6V

PROTEZIONE AMBIENTALE
• Il simbolo del cestino barrato indica che il prodotto, una volta diventato inservibile, non deve essere gettato tra i rifiuti domestici ma conferito ad un centro di raccolta differenziata per apparecchi elettrici ed elettronici op pure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di apparecchio sostitutivo.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI
La targhetta identificativa del vostro elettroutensile potrebbe riportare dei simboli. Tali simboli sono una rappresentazione grafica che mira a evidenziare importanti informazioni sul prodotto o istruzioni per il suo utilizzo corretto e sicuro. • Legga la manuale d'istruzione. Indossare protezioni per l'udito.Indossare protezioni per gli occhi. Indossare una protezione per le vie respiratorie. • Doppio isolamento per una protezione supplementare. • Il prodotto è conforme alle vigenti normative e norme di sicurezza applicabili.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
Prima dell'utilizzo si raccomanda di leggere attentamente e familiarizzare con le istruzioni contenute nel presente manuale e sulle etichette riportate sul prodotto. Il presente manuale delle istruzioni deve essere tenuto sempre assieme al prodotto, per consentire una rapida consultazione in futuro. Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che tutto il personale addetto al suo impiego abbia letto e familiarizzato con le informazioni contenute nel presente manuale. Anche quando utilizzato secondo le raccomandazioni prescritte, l'impiego del prodotto comporta comunque dei rischi residui non eliminabili. Si raccomanda pertanto di adottare la massima cautela durante l'utilizzo del prodotto. Evitare di utilizzare il prodotto in caso di dubbi o incertezze sulle corrette modalità di utilizzo.

Mantenere le protezioni installate
• Le protezioni presenti sul prodotto devono essere tenute sempre installate, in buono stato d'uso e regolate e allineate in modo corretto. Evitare di utilizzare qualunque tipo di attrezzatura priva delle relative protezioni. Se le protezioni presentano segni di danneggiamento, procedere alla loro sostituzione prima dell'utilizzo del prodotto.

Rimozione delle chiavi di regolazione
• Assicurarsi sempre di aver rimosso tutte le chiavi e gli altri attrezzi di regolazione prima di utilizzare l'utensile.

Pulitura dell'area di lavoro
• La presenza di sporcizia e disordine nell'area di lavoro e sui banchi di lavorazione causare incidenti; si raccomanda pertanto di tenere i pavimenti sempre puliti, evitando di effettuare lavori in aree caratterizzate da pavimentazioni scivolose. Se si lavora all'esterno, verificare sempre la presenza di potenziali rischi di scivolamento e interruzione dell'alimentazione, prima di procedere con l'utilizzo di questa macchina utensile.

Bambini e animali
• Si raccomanda di tenere bambini ed animali a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Quando inutilizzati, attrezzature e macchinari devono essere tenuti chiusi in un area non accessibile a bambini e animali. Non consentire a bambini, o ad altre persone non opportunamente addestrate, di utilizzare questa macchina utensile.

Utilizzo di utensili di tipo idoneo
• Evitare di mettere sotto sforzo o utilizzare la macchina utensile per impieghi differenti da quelli per i quali essa stata progettata
• Questo prodotto non è stato progettato per utilizzo industriale

Indossare indumenti e scarpe di protezione di tipo idoneo
• Evitare di indossare indumenti troppo larghi, cravatte, gioielli, o altri oggetti che potrebbero restare impigliati nella macchina utensile. Se necessario, indossare calzature con suola antiscivolo, o calzature dotate di puntale protettivo. I capelli lunghi devono essere tenuti coperti o raccolti dietro la testa.

Mantenere una posizione che consenta un equilibrio ottimale
• Evitare di sporgersi; tenere sempre i piedi saldamente ancorati al suolo; evitare di utilizzare la macchina utensile guando i piedi poggiano su una superficie instabile.

Accessori
• L'utilizzo di accessori o altri dispositivi differenti da quelli riportati nel presente manuale causare il danneggiamento del prodotto e il ferimento dell'operatore e/o di altre persone. L'utilizzo di accessori di tipo non compatibile o non idoneo può comportare gravi rischi e causa l'invalidamento della garanzia.

Non calpestare il prodotto
• Se si calpesta il prodotto o il supporto si possono correre rischi molto seri dovuti a ribaltamento o caduta dello stesso. Non accumulare alcun genere di materiale sopra o vicino al prodotto al fine, evitando di dovere calpestare lo stesso o il suo supporto per doverlo prendere.

Operare in sicurezza
• Quando possibile, operare sempre in condizioni di sicurezza. Se necessario, utilizzare un dispositivo di bloccaggio o una morsa in modo da disporre di entrambe le mani libere durante l'utilizzo del prodotto.

Verifica di componenti mancanti o danneggiati
• Prima di ogni utilizzo, ispezionare l'elettroutensile, per verificare l'eventuale presenza di componenti mancanti o danneggiati; verificarne inoltre con attenzione il corretto funzionamento e le prestazioni. Verificare il corretto allineamento di tutte le parti in movimento, per evidenziare eventuali grippaggi tra i componenti. In caso di danneggiamento delle protezioni o di altri componenti, sar necessario provvedere immediatamente alle opportune riparazioni e/o sostituzioni, che devono essere effettuate presso un centro di riparazione autorizzato. In presenza di difetti il prodotto non deve essere assolutamente utilizzato.

INFORMAZIONI ELETTRICHE SULLA SICUREZZA
• Questa macchina utensile deve essere protetta mediante un fusibile di potenza adeguata • Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, evitare di esporre il prodotto alla pioggia/acqua o all'umidit. • Fatta eccezione per le parti indicate nel presente manuale, questo prodotto non contiene alcun componente riparabile dal cliente. • Pertanto, qualunque riparazione dovrà essere effettuata solo ed esclusivamente da personale qualificato. Evitare di rimuovere parti del guscio protettivo esterno del trapano, a meno che tale operazione non venga eseguita da personale specializzato; componenti interni del trapano sono soggetti a tensioni elettriche di intensit pericolosa. • L'utilizzo di un dispositivo per corrente residua consentirà di ridurre i rischi di scosse elettriche.

Utilizzo in ambienti pericolosi
• Gli elettroutensili non devono essere utilizzati in ambienti umidi o esposti alla pioggia. Prima di procedere all'utilizzo, assicurarsi di disporre di un'area di lavoro sufficientemente spaziosa e ben illuminata. Gli elettroutensili non devono essere utilizzati in ambienti soggetti a rischi di incendi e/o esplosioni causate da sostanze combustibili, liquidi infiammabili, gas infiammabili o polveri di natura esplosiva.

Protezione contro le vibrazioni
• Gli elettroutensili portatili tendono a generare vibrazioni. Le vibrazioni possono causare malattie. L'utilizzo di guanti, per mantenere a caldo le mani, contribuire a far si che la circolazione sanguigna delle dita dell'operatore si mantenga su livelli ottimali. Gli elettroutensili portatili non devono essere mai essere utilizzati ininterrottamente per lunghi periodi di tempo.

Manutenzione dell'elettroutensile
• Assicurarsi che tutte le griglie di ventilazione siano sempre libere da ostacoli. In caso di ostruzione, si potrebbe verificare un surriscaldamento dell'utensile, con il rischio di incendi. • Non tentare in alcun modo di modificare l'elettroutensile. Qualunque tentativo di modificare l'elettroutensile causa l'immediata decadenza della garanzia, e comportare gravi rischi di infortunio per l'operatore e per il personale presente nelle vicinanze.

Evitare di danneggiare il cavo di alimentazione
• Assicurarsi sempre che il cavo del caricabatteria sia in buone condizioni. Prima di procedere all'utilizzo di un utensile con il cavo di alimentazione danneggiato necessario far sostituire tale cavo presso un centro assistenza autorizzato. Evitare di strappare o tirare con forza il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa di alimentazione. Evitare di trasportare il caricabatterie trascinandolo mediante il cavo. Tenere il cavo lontano da umidit, fonti di calore, lubrificanti, solventi e bordi taglienti.

Non lasciare l'elettroutensile incustodito
• Prima di lasciare l'elettroutensile a terra, attendere sempre il completo arresto o spegnimento.

Corretto utilizzo del caricabatterie
• Consultare la sezione del presente manuale dedicata all'utilizzo del caricabatterie, prima di effettuare la ricarica della batteria. • Non tentare di utilizzare il caricabatterie per ricaricare batterie di tipo differente da quelle fornite in dotazione. Tenere il caricabatterie sempre perfettamente pulito; la presenza di sporco o corpi estranei sul caricabatteria causare un cortocircuito oppure ostruire le griglie di ventilazione. • La mancata osservanza di tali raccomandazioni causare fenomeni di surriscaldamento o incendi.

Corretto utilizzo delle batterie
• Ricaricare le batterie esclusivamente mediante il caricabatterie fornito in dotazione. Utilizzare esclusivamente il set di batterie fornite in dotazione con questo elettroutensile, o altri tipi di batterie espressamente raccomandati dal fornitore. Tenere le batterie sempre perfettamente pulite; la presenza di sporco o corpi estranei sulle batterie causare cortocircuiti. Far raffreddare le batterie per 15 minuti prima di ricaricarle o prima di utilizzarle per l'esecuzione di lavori pesanti. • La mancata osservanza di tali raccomandazioni causare fenomeni di surriscaldamento o incendi. • Quando inutilizzate, le batterie devono essere tenute in un luogo asciutto, a temperature prossime a quelle ambientali (20°C).Assicurarsi che le batterie non entrino accidentalmente in cortocircuito durante i periodi di inutilizzo, nei luoghi di conservazione.

EC DECHIARAZIONE DI CONFIRMITÁ
I, IL SOTTOSCRITTI, COME AUTORIZZATI VICINO, Tonino Lamborghini Tools **DICHIARE CHE: TIPO/ NUMERO DI SERIE:** 789328 **NOME/ MODELLO:** Cacciavite al litio 3,6V **SI CONFORMA ALL' INDIRIZZAMENTO:** • RoHS 2002/95/EC • Indirizzamento di compatibilità elettromagnetica 2004/108/EC • EN55014-1:2006, EN55014-2/A1:2001 • EN60745-1:2006, EN60745-2-2/ A11:2007 **IL DOCUMENTAZIONE TECNICO È MANTENUTO DI:** Tonino Lamborghini Tools **CORPO INFORMATO:** TUV SUD **POSTO DELLA DICHIARAZIONE:** Munich, Germany
DATA: 18/11/09
Firmato vicino:
MR PHILIP ELLIS
DIRETTORE DI CONTROLLO

SPECIFICHE TECNICHE
Avvitatore

Tensione d'esercizio:	3.6Vd.c
Velocità a vuoto:	185min^{-1}
Incertezza:	1.5m/s^2
Vibrazione mano-braccio:	0.831m/s^2
Pressione sonora:	60.6dB(A)
Potenza sonora:	71.6dB(A)
Incertezza:	3dB(A)
Capacità batteria:	1.3Ah
Tipo:	Li-Ion

Caricabatteria

Tempo di carico:	3-5Hrs
Tipo alimentazione:	230V ~ 50Hz 4W
Tensione in uscita:	5Vd.c ~ 300mA
Protezione Class:	⧈

Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare 85dB (A) e le misure sare di protezione sono necessarie.

FAMILIARIZZARE CON IL PRODOTTO
1 Testa portapunta per punte a testa esagonale
2 Interruttore per luce di lavoro
3 Interruttore svita/avvita
4 Pulsante livello di carica batteria
5 Supporto di carica
6 Adattatore di corrente

DISIMBALLAGGIO DELL'AVVITATORE
• Togliere con cura l'avvitatore dallo scatolo. Verificare di averlo disimballato completamente. Acquisire la necessaria familiarità con tutte le parti/funzionalità dell'utensile. • In caso di parti mancanti o danneggiate, sarà necessario far riparare o sostituire tali parti prima di utilizzare il prodotto.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO
Caricamento delle batterie
Per la ricarica della batteria è necessario osservare la procedura seguente: • Attendere il completo scaricamento della batteria prima di procedere alla ricarica. • La ricarica della batteria deve avvenire con una temperatura ambiente di 20°C (temperatura ambiente). • Assicurarsi che i contatti elettrici non entrino in contatto con le parti metalliche in quanto questo potrebbe causare un cortocircuito e danneggiare il prodotto. • Inserire la spina dell'adattore (6) nella presa della rete di alimentazione • Inserire il cavo dell'adattatore di corrente nel foro corrispondente del supporto di carica (5) • Posizionare l'avvitatore sul supporto di carica. • Alimentare il dispositivo; il LED rosso si illuminerà, ad indicare che la batteria è in carica. • Dopo 3-5 ore la batteria sarà carica e va staccata dall'alimentazione. • Attendere che la batteria si raffreddi per 15 minuti prima di utilizzarla. • Assicurarsi che il caricabatterie sia scollegato dalla presa di alimentazione e conservarlo correttamente.
IMPORTANTE: La mancata esecuzione della corretta procedura di ricarica delle batterie, causa il danneggiamento permanente delle batterie. Pertanto, si raccomanda di seguire la corretta procedura con la massima attenzione.

Installazione di una punta avvitatrice
• Le punte dell'avvitatore a testa esagonale possono essere inserite direttamente sul portapunta a brugola (1).

Controllo avvita/svita
• Per far girare l'avvitatore in senso orario, premere la parte inferiore dell'interruttore avvita/svita. • Per far girare l'avvitatore in senso antiorario, premere la parte superiore dell'interruttore avvita/svita.

Verifica del livello di carica della batteria
• Per verificare le condizioni della batteria, premere il pulsante livello di carica (4). • Con una carica completa si illuminerà la luce verde, una carica parziale verrà indicata dalle luci rossa e gialla, lo stato di batteria scarica è indicato dalla luce rossa.

MANUTENZIONE
Pulizia
• Tenere la potatrice sempre pulita. Rimuovere sempre gli accumuli di polvere e gli altri residui, ed evitare qualunque rischio di ostruzione dei fori di ventilazione. Per pulire l'utensile, utilizzare una spazzola con setole morbide, oppure un panno asciutto.

Smaltimento
• Gli elettroutensili e le altre attrezzature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite assieme ai normali rifiuti domestici e urbani. • Contattate le autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per ottenere ulteriori informazioni sulle corrette modalità di smaltimento delle attrezzature.

GARANZIA TONINO LAMBORGHINI TOOL TECHNOLOGIA
Questo prodotto Tonino Lamborghini Technologia Tool è generalmente coperto da una garanzia di 1 anno. Registrando il prodotto all'indirizzo www.toninolamoborghinitools.it è possibile prolungare la garanzia fino a un periodo complessivo di 3 anni. Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del prodotto indicata sulla ricevuta di acquisto.

Al momento della registrazione del prodotto acquistato è necessario inserire i seguenti dati:
• Dati personali. • Dettagli sul prodotto e informazioni relative all'acquist. Una volta effettuata la registrazione in modo corretto verrà generato un certificato di garanzia in formato PDF, stampabile dall'utente; tale certificato dovrà essere conservato unitamente all'articolo acquistato.

Termini e Condizioni di Garanzia
CONSERVARE LA RICEVUTA DI ACQUISTO
La presente garanzia e il relativo periodo di copertura decorrono dalla data di acquisto del prodotto, indicata sulla ricevuta di acquisto del cliente. **Entro 30 giorni dall'acquisto:** In caso di difetti del prodotto, restituirlo presso il punto vendita di acquisto dietro presentazione della ricevuta di acquisto e con una descrizione dettagliata dei difetti riscontrati. Alla restituzione del prodotto difettoso, il cliente riceverà un nuovo prodotto di tipo analogo o il rimborso del prezzo corrisposto per l'acquisto del prodotto. Dopo 30 giorni dall'acquisto: In caso di difetti del prodotto dopo 30 giorni dall'acquisto, spedire a:
Tonino Lamborghini Tools
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU
UK
• Durante il periodo di copertura della garanzia, sarà necessario presentare un reclamo in garanzia. • Prima di eseguire una riparazione si richiede la ricevuta di acquisto originale in cui è indicata la data, il vostro nome e indirizzo e il luogo dell'acquisto. • Sarà anche necessario fornire dettagli precisi sul tipo di danno da riparare. • Tonino Lamborghini Tools si incarica di verificare tutti i reclami al fine di garantire chele anomalie riscontrate riguardano difetti di fabbricazione o materiali entro il periodo di garanzia. • Il prodottore non rimborsa le spese di trasporto. Tutti i prodotti rispediti al produttore devono presentarsi in adeguate condizioni di pulizia e sicurezza per l'esecuzione delle riparazioni del caso; inoltre, i prodotti devono essere imballati con cura e attenzione, al fine di impedirne il danneggiamento durante il trasporto. Il produttore si riserva il diritto di rifiutare i prodotti difettosi spediti con sistemi non idonei o non sicuri. • Tutti gli interventi di riparazione effettuati esclusivamente da Tonino Lamborghini Tools. • La riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso non comporta alcuna estensione del periodo di garanzia. • I difetti riconosciuti dall'azienda come rientranti nel periodo di garanzia verranno ripristinati gratuitamente tramite operazioni di riparazione del prodotto (escluse le spese di trasporto) oppure tramite la sostituzione del prodotto con un apparecchio perfettamente funzionante. • Gli utensili o le parti rispedite, e per le quali il cliente ha ricevuto nuovi prodotti in sostituzione, rimarranno di esclusiva proprietà di Tonino Lamborghini Tools. • La riparazione o la sostituzione dei prodotti secondo i presenti termini e condizioni di garanzia offre al cliente una serie di vantaggi aggiuntivi, che non ledono in alcun modo i diritti di legge del cliente in quanto consumatore.

Copertura di garanzia:
• La copertura di garanzia prevede la riparazione del prodotto sostituito, previa verifica e riconoscimento da parte di Tonino Lamborghini Tools dell'effettiva difettosità dello stesso dovuta a carenze nei materiali o nella manodopera, entro il periodo di garanzia del prodotto. • Qualora i componenti o i prodotti da sostituire non fossero disponibili o fuori produzione, Tonino Lamborghini Tools si impegna a sostituirli con componenti e/o prodotti aventi caratteristiche analoghe. • Utilizzo del prodotto all'interno dell'Unione Europea.

Esclusioni della copertura di garanzia:
Tonino Lamborghini Tools non effettua riparazioni in garanzia nei seguenti casi: • Sono esclusi dalla copertura di garanzia i casi di danneggiamento causati dall'utilizzo del prodotto, secondo quanto indicato nelle istruzioni di funzionamento, come ad esempio lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc. • Non è prevista la sostituzione degli accessori forniti, come punte perforanti, lame, fogli di carta vetrata, dischi da taglio e altri articoli indicata sulla ricevuta di acquisto.

Al momento della registrazione del prodotto acquistato è necessario inserire i seguenti dati:
• Dati personali. • Dettagli sul prodotto e informazioni relative all'acquist. Una volta effettuata la registrazione in modo corretto verrà generato un certificato di garanzia in formato PDF, stampabile dall'utente; tale certificato dovrà essere conservato unitamente all'articolo acquistato.

Termini e Condizioni di Garanzia
CONSERVARE LA RICEVUTA DI ACQUISTO
La presente garanzia e il relativo periodo di copertura decorrono dalla data di acquisto del prodotto, indicata sulla ricevuta di acquisto del cliente. **Entro 30 giorni dall'acquisto:** In caso di difetti del prodotto, restituirlo presso il punto vendita di acquisto dietro presentazione della ricevuta di acquisto e con una descrizione dettagliata dei difetti riscontrati. Alla restituzione del prodotto difettoso, il cliente riceverà un nuovo prodotto di tipo analogo o il rimborso del prezzo corrisposto per l'acquisto del prodotto. Dopo 30 giorni dall'acquisto: In caso di difetti del prodotto dopo 30 giorni dall'acquisto, spedire a:
Tonino Lamborghini Tools
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU
UK
• Durante il periodo di copertura della garanzia, sarà necessario presentare un reclamo in garanzia. • Prima di eseguire una riparazione si richiede la ricevuta di acquisto originale in cui è indicata la data, il vostro nome e indirizzo e il luogo dell'acquisto. • Sarà anche necessario fornire dettagli precisi sul tipo di danno da riparare. • Tonino Lamborghini Tools si incarica di verificare tutti i reclami al fine di garantire chele anomalie riscontrate riguardano difetti di fabbricazione o materiali entro il periodo di garanzia. • Il prodottore non rimborsa le spese di trasporto. Tutti i prodotti rispediti al produttore devono presentarsi in adeguate condizioni di pulizia e sicurezza per l'esecuzione delle riparazioni del caso; inoltre, i prodotti devono essere imballati con cura e attenzione, al fine di impedirne il danneggiamento durante il trasporto. Il produttore si riserva il diritto di rifiutare i prodotti difettosi spediti con sistemi non idonei o non sicuri. • Tutti gli interventi di riparazione effettuati esclusivamente da Tonino Lamborghini Tools. • La riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso non comporta alcuna estensione del periodo di garanzia. • I difetti riconosciuti dall'azienda come rientranti nel periodo di garanzia verranno ripristinati gratuitamente tramite operazioni di riparazione del prodotto (escluse le spese di trasporto) oppure tramite la sostituzione del prodotto con un apparecchio perfettamente funzionante. • Gli utensili o le parti rispedite, e per le quali il cliente ha ricevuto nuovi prodotti in sostituzione, rimarranno di esclusiva proprietà di Tonino Lamborghini Tools. • La riparazione o la sostituzione dei prodotti secondo i presenti termini e condizioni di garanzia offre al cliente una serie di vantaggi aggiuntivi, che non ledono in alcun modo i diritti di legge del cliente in quanto consumatore.

Copertura di garanzia:
• La copertura di garanzia prevede la riparazione del prodotto sostituito, previa verifica e riconoscimento da parte di Tonino Lamborghini Tools dell'effettiva difettosità dello stesso dovuta a carenze nei materiali o nella manodopera, entro il periodo di garanzia del prodotto. • Qualora i componenti o i prodotti da sostituire non fossero disponibili o fuori produzione, Tonino Lamborghini Tools si impegna a sostituirli con componenti e/o prodotti aventi caratteristiche analoghe. • Utilizzo del prodotto all'interno dell'Unione Europea.

Esclusioni della copertura di garanzia:
Tonino Lamborghini Tools non effettua riparazioni in garanzia nei seguenti casi: • Sono esclusi dalla copertura di garanzia i casi di danneggiamento causati dall'utilizzo del prodotto, secondo quanto indicato nelle istruzioni di funzionamento, come ad esempio lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc. • Non è prevista la sostituzione degli accessori forniti, come punte perforanti, lame, fogli di carta vetrata, dischi da taglio e altri articoli indicata sulla ricevuta di acquisto.

GB

3.6V Lithium Screwdriver

ENVIRONMENTAL PROTECTION
• Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

DESCRIPTION OF SYMBOLS
The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use. • Read instruction Manual. • Wear hearing protection. • Wear eye protection. • Wear breathing protection. • Double insulated for additional protection. • Conforms to relevant legislation and safety standards.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS
Carefully read and understand this manual and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with this manual. Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this tool, do not attempt to use it.

Keep guards in position
• Always keep guards in position, in good working order, correctly adjusted and aligned. Never attempt to use a tool if any of the supplied guards are missing. If any guards are damaged, replace before use.

Remove adjusting keys
• Always check to see that keys and adjusting devices are removed from the tool before use.

Clean the work area
• Accidents can occur where benches and work areas are cluttered or dirty, floors must be kept clear, avoid working where the floor is slippery. If working outdoors, make yourself aware of all potential slip and trip hazards before using this tool.

Children and pets
• Children and pets should always be kept at a safe distance from your work area.Lock tools away where children can't get access to them. Do not allow children, or untrained persons to use this tool.

Use the correct tool
• Don't force, or attempt to use a tool for a purpose it was not designed for. •This tool is not intended for industrial use

Wear suitable clothing and footwear
• Don't wear loose fitting clothing, neckties, jewellery, or other items which may become caught. Wear non slip footwear, or footwear with protective toe caps where appropriate. Long hair should be covered or tied back.

Keep your balance
• Don't over reach, keep proper footing at all times, do not use tools when standing on an unstable surface.

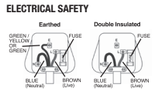
Accessories
• The use of any attachment or accessory other than those mentioned in this manual could result in damage or injury. The use of improper accessories could be dangerous, and will invalidate your warranty.

Never stand on your tool
• Standing on your tool or its stand could cause serious injury if the tool is tipped, or collapses. Do not store materials above or near the tool so that it is necessary to stand on the tool or its stand to reach them.

Secure work
• Where possible, always secure work. If appropriate use a clamp or vice, it will allow you to use both hands to operate your tool.

Check for damaged or missing parts
• Before each use, check if any part of the tool is damaged or missing, check carefully that it will operate properly and perform its intended function. Check alignment of moving parts for binding. Any guard or other part that is damaged should be immediately repaired or replaced by an authorised service centre. Do not use if defective.

ELECTRICAL SAFETY



The wires in this product are coloured:

Blue	Neutral
Brown	Live
Green & Yellow	Earth

• This appliance must be protected by a suitable fuse. • To prevent fire or shock hazard, do not expose this product to rain/water or moisture. • There are no user serviceable parts inside except those referred to in this manual. • Always refer servicing to qualified service personnel. Never remove any part of the casing unless qualified to do so; this unit contains dangerous voltages. • Use of a residual current device will reduce the risk of electric shock.

Dangerous environment
• Do not use power tools in damp or wet conditions, or expose them to rain. Provide adequate surrounding work space and keep area well lit. Do not use power tools where there is a risk of explosion or fire from combustible material, flammable liquids, flammable gases, or dust of an explosive nature.

Protect yourself from vibration
• Hand held power tools may produce vibration. Vibration can cause disease. Gloves to keep the operator warm may help to maintain good blood circulation in the fingers. Hand held tools should not be used for long periods without a break.

Maintain your power tool
• Ensure all ventilation holes are kept clear at all times. Overheating and fire may otherwise result. • Do not alter your power tool in any way. Any attempt to modify your tool will invalidate its guarantee and could result in serious injury to yourself, or others around you.

Do not abuse the power cord
• Be sure your charger cable is in good condition. Always have a damaged cable replaced at an authorised service centre before using it. Never yank or pull the cable to disconnect it from the power socket. Never carry your charger by its cable. Keep the cable away from damp, heat, oil, solvents, and sharp edges.

Don't leave the tool running unattended
• Always wait until your tool has come to a complete stop, or has otherwise totally stopped functioning, before leaving it.

Use the battery charger correctly
• Refer to the part of this manual relating to use of the battery charger before attempting to charge the battery. • Do not attempt to use the charger, with any batteries other than those supplied. Keep your battery charger clean, foreign objects or dirt may cause a short, or block air vents. • Failure to follow these instructions may cause overheating or fire.

Use batteries correctly
• Only charge batteries using charger provided. Only use batteries provided with this power tool, or others recommended by the supplier. Keep your batteries clean, foreign objects or dirt may cause a short. Allow batteries to cool for 15 minutes after charging or heavy use. • Failure to follow these instructions may cause overheating or fire. • When not in use, batteries should be stored in a dry place, near to room temperature (20°C). Ensure that batteries can not accidentally short in storage.

EC DECLARATION OF CONFORMIT I, THE UNDERSIGNED, AS AUTHORIZED BY, Tonino Lambourghini Tools **DECLARE THAT: PRODUCT CODE:** 789328 **DESCRIPTION:** 3.6V Lithium Screwdriver **CONFORMS TO THE FOLLOWING DIRECTIVES:** • ROHS 2002/95/EC • ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2004/108/EC • EN55014-1:2006, EN55014-2/A1:2001• EN60745-1:2006, EN60745-2-2/ A11:2007 **THE TECHNICAL DOCUMENTATION IS KEPT BY:** Tonino Lambourghini Tools **NOTIFIED BODY:** TUV SUD **PLACE OF DECLARATION:** Munich, Germany
DATE: 18/11/09
Signed By:
MR PHILIP ELLIS
MANAGING DIRECTOR

SPECIFICATION
Screwdriver

Voltage:	3.6Vd.c
No load speed:	185min^{-1}
uncertainly	1.5m/s^2
Weighted vibration:	0.831m/s^2
Sound pressure:	60.6dB(A)
Sound power:	71.6dB(A)
uncertainly	3dB(A)
Battery capacity:	1.3Ah
Type:	Li-Ion

Charger

Charging time:	3-5Hrs
Supply type:	230V~ 50Hz 4W
Output:	5Vd.c ~ 300mA
Protection class:	⧈

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.

PRODUCT FAMILIARISATION
1 Hex bit holder
2 Work light switch
3 Forward / reverse switch
4 Battery level button
5 Charging stand
6 Mains power adaptor

UNPACKING YOUR SCREWDRIVER
• Unpack your screwdriver carefully. Ensure all packaging is removed. Fully familiarise yourself with all parts / functions of the tool. • If any parts are damaged / missing, have these parts repaired / replaced before use.

OPERATING INSTRUCTIONS
Battery charging
The following procedure should be followed: • The battery should be fully discharged before charging • The battery should be charged at 20°C (room temperature) • Ensure that no metal parts are allowed to touch the electrical contacts as this could cause a short, damaging the product. • Plug the mains power adaptor (6) into the power supply • Insert the power adaptor lead into the corresponding hole in the charging stand (5) • Place the screwdriver into the charging stand. • Switch on the power supply, the red LED will illuminate, indicating that the battery is being charged. • After 3-5 hours the battery will be fully charged and should be disconnected from the power supply. • Allow 15mins for the battery to cool before use. • Ensure that the charger is disconnected from the mains supply, and is stored correctly. **IMPORTANT**: Failure to follow the correct procedure when charging the batteries will result in permanent damage. You must follow the correct procedure.

Fitting a screwdriver bit
• Hex type screwdriver bits can be fitted to the tool simply by inserting them into the hex bit holder (1)

Forward / reverse control
• To run the screwdriver clockwise, squeeze the lower part of the forward / reverse switch. • To run the screwdriver anti-clockwise, squeeze the upper part of the forward / reverse switch.

Checking battery level
• To check battery charge level, depress the battery level button (4). A full charge will illuminate the green light, a part charge will only illuminate the red and amber lights, a discharged battery will only illuminate the red light.

MAINTENANCE
Cleaning
• Keep your machine clean. Always clean dust / particles away, and never allow ventilation holes to become blocked. Use a soft brush, or dry cloth to clean the machine.

Disposal
• Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment, with household waste. • Contact your local waste disposal authority for information on the proper way to dispose of tools.

TONINO LAMBORGHINI TECHNOLOGIA TOOL GUARANTEE
This Tonino Lamborghini Technologia Tool comes with a 1 year guarantee as standard. By registering your product at www.toninolamoborghinitools.it this guarantee will be extended to 3 years in total. The guarantee period starts on the date of purchase as detailed on your sales receipt.

When you register your purchase you will need to enter:-
• Your personal details. • Details of the product and purchase information. On successful registration your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

Terms & Conditions
PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT
This Guarantee and guarantee period becomes effective at the date of retail purchase as detailed on your sales receipt. Within 30 days of purchase: If a fault develops with your product, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund. After 30 days of purchase: If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:
Tonino Lamborghini Tools
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU
UK
• The guarantee claim must be submitted during the guarantee period. • You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out. • You must provide precise details of the fault requiring correction. • All claims will be verified by Tonino Lamborghini Tools that the deficiencies are of a material or manufacturing fault within the guarantee period. • We do not refund carriage. All products should be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries. • All work will be carried out by the Tonino Lamborghini Tools. • The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee. • Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order. • Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Tonino Lamborghini Tools. • The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

What is covered:
• The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of the Tonino Lamborghini Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period of purchase. • If any part is no longer available or out of manufacture, Tonino Lamborghini Tools will replace it with a functional replacement part. • Use of the product in the EU.

What is not covered:
Tonino Lamborghini Tools does not guarantee repairs required as a result of: • Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc. • The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items. • Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product. • Use of the product for anything other than normal domestic purposes. • Change or modification of the product in any way. • Use of parts and accessories which are not Tonino Lamborghini Tools genuine components. • Faulty installation (except installed by Tonino Lamborghini Tools). • Repairs or alterations carried out by parties other than Tonino Lamborghini Tools or its authorised repair agents. • Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

16/3/10 09:48:20

ESP

Destornillador de litio de 3,6 V

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL
• El desecho de los productos eléctricos no debe eliminarse con la basura casera. Recíclelos cuando existan las instalaciones. Consulte con las autoridades locales o su detallista para obtener consejos sobre reciclado.
DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS
La placa de datos de su herramienta puede mostrar símbolos. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso. • Lea el manual de la instrucción. • Lleve protección auditiva. • Lleve protección ocular. • Lleve protección respiratoria. • Doble aislamiento para protección adicional. • Conforme a las normas de seguridad y a la legislación correspondientes.
SEGURIDAD GENERAL
Lea y asegúrese de entender cuidadosamente este manual y cualquier etiqueta acoplada a la herramienta antes de usar. Guardar estas instrucciones con el producto para poderlos consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilizan este producto están completamente familiarizadas con este manual.Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Utilice con precaución. Si está inseguro de la manera correcta y segura en la cual utilizar esta herramienta, no intente utilizarla.
Mantenga las protecciones en posición
• Mantenga siempre las protecciones en posición, en un buen orden de trabajo, alineadas y ajustadas correctamente. Nuna intente utilizar una herramienta si le falta alguna de las protecciones suministradas. Si alguna protección está dañada, reemplácela antes de usar.
Quite las chavetas de ajuste
• Compruebe siempre para verificar que las chavetas y los dispositivos de ajuste se han quitado de la herramienta antes de usar.
Limpie el área de trabajo
• Pueden ocurrir accidentes si los bancos y las áreas de trabajo tienen demasiada aglomeración de utensilios o están sucios. Los pisos se deben mantener limpios, evitando trabajar donde el piso esté resbaladizo. Si trabaja al aire libre, cerciórese de todos los posibles peligros como resbalarse o tropezar antes de usar esta herramienta.
Niños y animales domésticos
• Los niños y los animales domésticos deben mantenerse siempre a una distancia de seguridad de su área de trabajo. Guarde las herramientas con llave lejos del alcance de los niños. No permita que los niños o personas inexperimentadas utilicen esta herramienta.
Use la herramienta correcta
• No fuerce ni intente utilizar una herramienta para un propósito para el que no fue diseñado. • Esta herramienta no ha sido diseñada para uso industrial.
Lleve prendas y calzado adecuados
• No lleve prendas ajustadas, corbatas, joyas o cualquier otro objeto que pudiese quedar atrapado. Lleve calzado antiresbaladizo o calzado con puntas de protección de los dedos del pie allí donde resulte apropiado. El pelo largo se debe cubrir o anudarse en coleta atrás.
Mantenga su equilibrio
• No se estire demasiado, mantenga los pies firmes sobre una base en todo momento, no utilice herramientas cuando esté de pie sobre una superficie inestable.
Accesorios
• El uso de cualquier acoplamiento o accesorio con excepción de los mencionados en este manual podría ocasionar daños o lesiones. El uso de accesorios incorrectos podría ser peligroso, e invalidará su garantía.

No permanezca nunca sobre su herramienta
• Si permanece sobre su herramienta o su plataforma podría sufrir graves heridas si la herramienta bascula o se viene abajo. No almacene materiales sobre o cerca de la herramienta, de modo que sea necesario permanecer sobre la herramienta o su plataforma para alcanzarlos.
Asegurar el área de trabajo
• En la medida de lo posible, asegure siempre su trabajo. Si procede, utilice una abrazadera o un tornillo de banco que le dejará libres las manos para manejar su herramienta.
Comprobar si hay piezas dañadas o faltan piezas
• Antes de cada uso, compruebe si la pieza de la herramienta está dañada o se ha perdido, compruebe cuidadosamente que funcionará correctamente y que realiza su función prevista. Compruebe la unión de la alineación de las piezas móviles. Repare inmediatamente cualquier protección u otra pieza que esté dañada o solicite a un centro de servicio autorizado que la recambie. No utilice el aparato si está defectuoso.

SEGURIDAD ELÉCTRICA
• Este aparato se debe proteger con un fusible conveniente. • Para evitar peligro de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia/agua o a la humedad. • No hay piezas que el usuario pueda reparar en el interior excepto las mencionadas en este manual. • Refiera siempre el mantenimiento a personal de servicio cualificado. Nunca quite ninguna parte de la carcasa a menos que esté cualificado para hacerlo, pues esta unidad contiene voltajes peligrosos. • El uso de un dispositivo de corriente residual reducirá el riesgo de sufrir sacudidas eléctricas.
Entorno peligroso
• No utilice herramientas eléctricas en condiciones de humedad o si están mojadas, ni las exponga a la lluvia. Proporcione el espacio de trabajo adecuado y mantenga el área bien iluminada. No utilice herramientas eléctricas donde exista un riesgo de explosión o de incendio del material combustible, líquidos inflamables, gases inflamables, o polvo de naturaleza explosiva.
Protéjase de la vibración
• Las herramientas eléctricas de uso manual pueden producir vibración. La vibración puede causar enfermedades. Los guantes para mantener al operador caliente pueden ayudar a mantener la buena circulación sanguínea en los dedos. Las herramientas eléctricas de uso manual no deben ser utilizadas durante largos períodos sin descanso.
Mantenimiento de su herramienta eléctrica
• Asegúrese de que todos los agujeros de ventilación se mantengan siempre libres de obstrucción. De lo contrario, podría provocarse un recalentamiento o un incendio. • No altere la herramienta de ningún modo. Cualquier intento de modificar la herramienta invalidará la garantía y puede provocarle lesiones graves a usted o a los que le rodean.
No utilice indebidamente el cable eléctrico
• Asegúrese de que el cable del cargador se encuentra en buenas condiciones. Solicite siempre que el cable dañado sea substituido en un centro de servicio autorizado antes de usarlo. Nunca dé un tirón o estire del cable para desconectarlo de la toma eléctrica. Nunca transporte el cargador por el cable. Mantenga el cable alejado de la humedad, del calor, del aceite, de substancias disolventes, y de bordes afilados.
No deje la herramienta desatendida en funcionamiento
• Espere siempre hasta que la herramienta se haya detenido por completo o haya dejado totalmente de funcionar antes de dejarla en un lugar.
Use el cargador de la batería correctamente
• Consulte la parte de este manual relativa al uso del cargador de la batería antes de intentar cargarla.• No intente usar el cargador con otras baterías que no sean las suministradas. Mantenga el cargador de la batería limpio; la suciedad u objetos extraños podrían causar un cortocircuito u obstruir los agujeros de ventilación. • No seguir estas instrucciones podría provocar un recalentamiento o un incendio.
Use las baterías correctamente
• Solamente cargar las baterias con el cargador proporcionado. Solamente use baterias proporcionadas con esta herramienta u otras recomendadas por el proveedor. Mantenga limpia las baterías; la suciedad u objetos extraños podrían causar un cortocircuito. Deje enfriar las baterías durante 15 minutos después de cargarlas o de un uso prolongado. • No seguir estas instrucciones podría provocar un recalentamiento o un incendio. • Cuando no se usan, las baterias deben guardarse en un lugar seco a temperatura ambiente (20°C). Asegúrese de que las baterias no pueden cortocircuitarse accidentalmente cuando están guardadas.

DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD I, EL INFRASCRITOS, SEGÚN LO AUTORIZADO CERCA, Tonino Lamborghini Tools **DECLARE ESO: TIPO Y NO SERIE:** 789328 **MODELO/NOMBRE:** Destornillador de litio de 3,6 **FECHA:** 18/11/09 **IDENTIFICACIÓN DEL SIGNATARIO: MR PHILIP ELLIS DIRECTOR DE GERENTE**

ESPECIFICACIONES

Destornillador	
Voltaje:	3.6Vd.c
Velocidad sin carga:	185min^{-1}
Incertidumbre:	1.5m/s^2
Vibración ponderada:	0.831m/s^2
Presión acústica:	60.6dB(A)
Potencia acústica:	71.6dB(A)
Incertidumbre:	3dB(A)
Capacidad de batería:	1.3Ah
Tipo:	Li-Ion
Cargador	
Tiempo de carga:	3-5Hrs
Tipo de suministro:	230V ~ 50Hz 4W
Potencia de salida:	5Vd.c ~ 300mA
Protección Class:	⧈
El nivel de intensidad sana para el operador puede exceder 85dB (A) y las medidas de la protección del sonido son necesarios.	

FAMILIARIZACIÓN CON EL PRODUCTO
1 Portapuntas hexagonal
2 Interruptor de la luz de trabajo
3 Conmutador de giro hacia delante y hacia atrás
4 Botón de la palanca de la batería
5 Cargador
6 Adaptador de la toma de corriente

DESEMBALAJE DEL DESTORNILLADOR
• Desembale el destornillador con cuidado. Asegúrese de extraer todo el embalaje. Familiarícese con todas las piezas y funciones de la herramienta. • En caso de que falte alguna pieza o de que esté dañada, repárela o reemplácela antes de usar el producto.
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
Carga de la batería
Debe aplicarse el siguiente procedimiento: • La batería debe estar descargada por completo antes de cargarla. • Debe cargarse a 20°C (temperatura ambiente). • Asegúrese de que las partes metálicas no toquen los contactos eléctricos dado que se podría producir un cortocircuito y dañar el producto. • Enchufe el adaptador de la toma de corriente (6) a la toma de corriente. • Inserte el adaptador de la toma de corriente en el orificio correspondiente en el cargador (5). • Coloque el destornillador en el cargador. • Active el suministro eléctrico, la luz de trabajo LED roja se iluminará, lo que indica que la batería se está cargando. • Luego de 3 a 5 horas, la batería estará totalmente cargada y se debe desconectar del suministro eléctrico. • Deje enfriar la batería durante 15 minutos antes de usar. • Asegúrese de que el cargador esté desconectado de la corriente y de que esté guardado correctamente. **IMPORTANTE:** Si no sigue el procedimiento correcto a la hora de cargar las baterias ocasionará un daño permanente. Debe seguir el procedimiento correcto.
Acoplamiento de puntas
• Las puntas de destornillador de tipo hexagonal se pueden colocar en la herramienta simplemente insertándolas en el portapuntas hexagonal (1).
Control de movimiento hacia adelante y hacia atrás
• Para poner en marcha el destornillador en el sentido de las agujas del reloj, apriete la parte inferior del conmutador de giro hacia adelante y hacia atrás. • Para poner en marcha el destornillador en el sentido contrario a las agujas del reloj, apriete la parte superior del conmutador de giro hacia adelante y hacia atrás.
Comprobación del nivel de batería
• Cuando el nivel de carga, pulse el botón del nivel de batería (4). • Cuando la carga esté completa la luz verde se iluminará, una carga parcial sólo iluminará las luces rojas y ámbar, si la batería está descargada sólo se iluminará la luz roja.
MANTENIMIENTO
Limpieza
• Mantenga limpia la máquina. Limpie siempre el polvo y las particulas, y nunca permita que los orificios de ventilación se bloqueen. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la máquina.
Eliminación
• No elimine sus herramientas u otro equipo eléctrico o electrónico junto con la basura normal de la casa. • Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos si necesita más información sobre cómo eliminar este tipo de herramientas debidamente.
GARANTÍA DE TONINO LAMBORGHINI TECHNOLOGIA TOOL
Esta herramienta Tonino Lamborghini Technologia Tool se envía con una garantía de 1 año. Si registra su producto en www.toninolamborghinitools.it, el periodo de esta garantía será extendido a 3 años en total. El periodo de garantía comienza en la fecha de su compra según se detalla en su recibo de venta.
Al registrar su compra deberá introducir lo siguiente:
• Sus detalles personales. • Detalles del producto e información de compra. Una vez introducida esta información con éxito, su certificado de garantía será creado en formato PDF para que lo pueda imprimir y guardar con el producto que ha comprado.
Términos y condiciones
POR FAVOR GUARDE SU RECIBO DE COMPRA
Esta garantía, así como el periodo que cubre, comienza en la fecha de adquisición del producto según lo detalla el recibo de compra. Dentro de 30 días de la compra: Si observa un fallo en su producto, proceda a devolverlo al almacenista donde lo compró, con su recibo e indicando detalles del fallo. Recibirá otro producto idéntico o se le reembolsará la cantidad pagada. Después de 30 días de la compra: Si este producto desarrolla un fallo transcurridos 30 días, devuélvalo a:
Tonino Lamborghini Tools
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU
UK
• Este tipo de petición bajo garantía debe enviarse dentro del período de garantía. • Deberá proveer el recibo de venta original, indicando la fecha de compra, su nombre, dirección y lugar de compra antes de que pueda llevarse a cabo cualquier tipo de trabajo. • Deberá proveer detalles precisos de la avería que debe repararse. • Todas las reclamaciones serán verificadas por Tonino Lamborghini Tools para determinar que las deficiencias correspondan a un fallo de material o de fabricación ocurrido dentro del período de la garantía. • No reembolsamos los gastos de transporte. Todos los productos deberían enviarse limpios y con total seguridad para poder ser reparados, empaquetándose con cuidado para evitar daños o lesiones durante el transporte. Nos reservamos el derecho de rechazar envíos no adecuados o no seguros. • Todo el trabajo deberá ser llevado a cabo por Tonino Lamborghini Tools. • La reparación o recambio del producto no extenderán el periodo de garantía. • Los defectos que nosotros hayamos aceptado como abarcados en la garantía serán corregidos gratuitamente (exceptuando gastos de transporte), ya sea mediante la reparación de la herramienta o bien recambiándola por una en perfectas condiciones de funcionamiento. • Las herramientas o piezas que decida guardar la empresa y para las cuales se haya entregado un recambio serán propiedad de Tonino Lamborghini Tools. • La reparación o recambio de su producto bajo garantía proporciona beneficios que son adicionales, pero que no afectan a sus derechos estatutarios como consumidor.
Cobertura:
• La reparación del producto, si puede determinarse a la satisfacción de Tonino Lamborghini Tools que las deficiencias fueron debidas a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía. • Si alguna pieza ya no está disponible o Tonino Lamborghini Tools ya no la fabrica, la empresa podrá reemplazarla por un recambio funcional. • Utilización el producto en la UE.
Fuera de cobertura:
Tonino Lamborghini Tools no garantiza las reparaciones requeridas como resultado de: • Desgaste normal debido al uso de acuerdo con las instrucciones de operación, p.ej. cuchillos, cepillos, correas, bombillas, baterías, etc. • El recambio de todos los accesorios suministrados, tales como barrenas, cuchillas, hojas de lija, discos de corte y otros elementos relacionados. • Daños accidentals, fallos causados por el uso negligente o falta de cuidado, uso indebido, operación o manipulación descuidada del producto. • Uso del producto para cualquier otro propósito que no sea uso doméstico. • Cambios o modificaciones del producto en cualquier forma. • Uso de piezas y accesorios que no sean componentes genuinos de Tonino Lamborghini Tools. • Instalaciones defectuosas (excepto si han sido realizadas por Tonino Lamborghini Tools). • Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por terceras partes, es decir, no por Tonino Lamborghini Tools o sus agentes autorizados de reparación. • Otras reclamaciones que no sean elderecho a la corrección de fallos ocurridos en la herramienta nombrada en estas condiciones de garantía no son cubiertas por la garantía.

BESTANDTEILE
1 Sechskant-Bithalterung
2 Schalter Arbeitsleuchte
3 Drehrichtungsumschalter
4 Knopf der Batteriestandanzeige
5 Ladestation
6 Stromnetzadapter

AKKUSCHRAUBER AUSPACKEN
• Packen Sie den Akkuschrauber sorgfältig aus. Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Verpackung entfernt ist. Machen Sie sich vollständig mit allen Teilen/Funktionen des Werkzeugs vertraut. • Sollten Teile defekt sein oder fehlen, müssen diese vor dem Einsatz repariert oder ersetzt werden.
BEDIENUNGSANLEITUNG
Akku aufladen
Gehen Sie bitte wie folgt vor: • Vor dem Aufladen sollte der Akku vollständig entladen sein. • Der Akku sollte bei 20°C (Zimmertemperatur) geladen werden. • Stellen Sie sicher, dass keine Metallteile die elektrischen Kontakte berühren. Dies kann zu einem Kurzschluss führen und das Produkt beschädigen. • Schließen Sie den Stromnetzadapter (6) an die Steckdose an. • Stecken Sie das Kabel des Stromnetzadapters durch die entsprechende Bohrung in der Ladestation (5). • Legen Sie den Akkuschrauber in die Ladestation. • Schalten Sie den Strom ein. Die rote LED leuchten auf und zeigt, dass der Akku derzeit geladen wird. • Nach 3-5 Stunden ist der Akku voll aufgeladen und sollte vom Stromnetz getrennt werden. • Lassen Sie den Akku vor der Verwendung 15 Minuten abkühlen. • Nehmen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und achten Sie auf eine sachgemäße Aufbewahrung. **WICHTIG:** Missachten des sachgemäßen Ladevorgangs der Batterien, kann diese dauerhaft beschädigen. Sie müssen die Anleitungen zum Laden der Batterien sorgfältig befolgen.
Schraubendreherbit einsetzen
• Sechskant-Schraubendreherbits können einfach in die Sechskant-Bithalterung (1) eingesetzt werden.
Drehrichtungsumschalter
• Zum Betrieb des Akkuschraubers im Uhrzeigersinn, drücken Sie auf den unteren Teil des Drehrichtungsumschalters. • Zum Betrieb des Akkuschraubers gegen den Uhrzeigersinn, drücken Sie auf den oberen Teil des Drehrichtungsumschalters.
Prüfen des Batteriestands
• Zur Kontrolle des Batteriestandes, drücken Sie den Knopf der Batteriestandanzeige (4). • Ein vollaufgeladener Akku wird durch eine grüne Leuchte, ein teilaufgeladener Akku wird durch eine rote und gelbe Leuchte und ein entladener Akku durch eine rote Leuchte angezeigt.
WARTUNG
Reinigung
• Halten Sie das Gerät sauber. Entfernen Sie stets die Staub- und Metallpartikel und achten Sie darauf, dass die Entlüftungsöffnungen nicht blockiert werden. Verwenden Sie zum Reinigen der Maschine eine weiche Bürste oder einen trockenen Lappen.
Entsorgung
• Entsorgen Sie keine Elektrogeräte oder andere ausgediente Elektro- oder Elektronikaltgeräte mit dem Haushaltsmüll. • Wenden Sie sich für Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Werkzeugen an die örtlichen Entsorgungsbehörden.
GARANTIE FÜR TONINO LAMBORGHINI TECHNOLOGIA WERKZEUGE
Für dieses Tonino Lamborghini Technologia Werkzeug gilt eine Garantie von 1 Jahr. Wenn Sie Ihr Produkt unter www.toninolamborghinitools.it registrieren, wird diese Garantie auf insgesamt 3 Jahre verlängert. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.
Ihre persönlichen Angaben
• Ihre persönlichen Angaben • Einzelheiten zum Produkt und Kaufinformationen Nach erfolgreicher Registrierung wird Ihre Garantie-Urkunde im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie mit Ihrem Kaufnachweis auf.
Allgemeine Geschäftsbedingungen
BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF
Diese Garantie und die Garantieperiode beginnen mit dem Kaufdatum im. Einzelhandel, der auf dem Kaufbeleg erscheint. Innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf: Sollten Sie an Ihrem Produkt einen Fehler feststellen, geben Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg und Angaben zu dem Fehler an den Händler zurück, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Das Gerät wird ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet. Mehr als 30 Tage nach dem Kauf: Wenn an diesem Produkt nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf ein Fehler auftritt, senden Sie es zurück an:
Tonino Lamborghini Tools
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU
UK
• Die Garantieforderung muss innerhalb der Garantiefrist eingereicht werden. • Sie müssen den Originalkaufbeleg vorlegen, der Kaufdatum, Ihren Namen, Ihre Anschrift und den Ort des Kaufs angibt, bevor Arbeiten durchgeführt werden können. • Sie müssen präzise Angaben über den zu behebenden Mangel machen. • Alle Forderungen werden von Tonino Lamborghini Tools daraufhin überprüft werden, dass es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt, der in den Garantiezeitraum fällt. • Die Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Produkte sollten in sauberem und sicherem Zustand sorgfältig eingepackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Ungeeignete oder unsichere Lieferungen können von uns zurückgewiesen werden. • Alle Arbeiten werden von Tonino Lamborghini Tools durchgeführt. • Die Reparatur oder der Ersatz des Produkts hat keine Verlängerung der Garantiefrist zur Folge. • Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Frachtkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben. • Zurückbehaltene Werkzeuge oder Bestandteile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Tonino Lamborghini Tools über. • Die Reparatur oder der Ersatz Ihrer Produkte unter dieser Garantie sind zusätzliche Vorteile zu Ihrem Recht als Konsument/in und in beeinträchtigen die gesetzlichen Konsumentenrechte nicht.
Was wird gedeckt:
• Die Reparatur von Produkten, nachdem durch Tonino Lamborghini Tools festgestellt wurde, dass der Defekt in der Garantiezeit tatsächlich auf fehlerhafte Materialien oder mangelnde Herstellungsqualität zurückzuführen ist. • Wenn Teile nicht mehr verfügbar sind oder nicht mehr hergestellt werden, wird Tonino Lamborghini Tools diese durch ein anderes funktionierendes Ersatzteil ersetzen. • Die Verwendung des Produkts innerhalb der EU.
Was wird nicht gedeckt:
Tonino Lamborghini Tools übernimmt keine Garantie für Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind: • Normaler Verschleiß durch die Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung, z. B. Klingen, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw. • Ersatz von allen mitgelieferten Zubehörteilen wie Bohrern, Klingen, Sandpapier, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen. • Schäden durch Unfälle und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung, Missbrauch, Nachlässigkeit, fahrlässige Bedienung oder Behandlung des Produkts entstanden sind. • Verwendung des Produkts für andere Zwecke als normale Haushaltsanwendungen. • Veränderungen oder Modifikationen des Produkts jeder Art. • Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine originalen Tonino Lamborghini Tools Komponenten sind. • Fehlerhafte Installation (mit Ausnahme von Installationen, die von Tonino Lamborghini Tools vorgenommen wurden). • Reparaturen oder Veränderungen, die von Dritten, nicht zu Tonino Lamborghini Tools gehörenden oder nicht von ihnen autorisierten Reparaturwerkstätten vorgenommen wurden. • Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem Werkzeug, die in diesen Garantiebedingungen genannt werden, hinausgehen.

F

Tournevis lithium 3,6 V

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
• Les déchets de produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres existants. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de recycler.
DESCRIPTION DES SYMBOLES
La plaque de valeur nominale sur votre outil peut afficher des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes concernant le produit ou des instructions sur son utilisation. • Lisez le manuel d'instruction. • Port de protection anti-bruit. • Port de lunettes de sécurité. • Port de masques respiratoires. • Double isolation pour une protection supplémentaire. • Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes.
CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
Lisez attentivement ce manuel ainsi que toute étiquette apposée sur l'outil, et assurez-vous d'en comprendre le sens, avant l'utilisation. Rangez ces consignes avec l'outil, pour référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent cet outil ont attentivement pris connaissance de ce manuel. Sachez qu'utiliser un outil conformément aux prescriptions, n'élimine pas tout facteur de risque résiduel. Utilisez avec prudence. N'utilisez pas cet outil si vous avez des doutes quant à la manière de le faire de façon sûre et correcte.
Conservez les éléments de protection à leur place
• Conservez les éléments de protection à leur place, en bon état de fonctionnement, correctement réglés et alignés. N'utilisez jamais un outil si l'un des éléments de protection fournis est manquant. Si l'un des éléments de protection est endommagé, remplacez-le avant toute utilisation.
Retirez les clés de réglage
• Assurez-vous que les clés et autres dispositifs de réglage ont été retirés de l'outil avant de l'utiliser.
Nettoyez la zone de travail
• Des accidents peuvent se produire quand les établis et zones de travail sont encombrés ou sales ; pareillement, le sol doit être dégagé et vous devez éviter de travailler sur un sol glissant. En cas de travail à l'extérieur, appréciez les risques de glissement ou de chute avant d'utiliser l'outil.
Enfants et animaux
• Maintenez une distance de sécurité entre les enfants ou les animaux et votre zone de travail. Rangez les outils dans un lieu sûr fermé à clé, hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants ou des personnes non formées utiliser cet outil.
Utilisation de l'outil correct
• Ne tentez pas d'utiliser un outil à des fins pour lesquelles il n'est pas conçu. •Cet outil n'est pas conçu pour un usage industriel.
Port de vêtements et de chaussures adaptés
• Ne portez pas des vêtements amples, cravate, bijoux ou autre élément qui pourraient être happés. Au besoin, portez des chaussures antidérapantes ou équipées d'une coque de protection des orteils. Les cheveux longs doivent être couverts ou noués vers l'arrière.
Conservez l'équilibre
• Ne tentez pas de travailler dans des endroits hors de portée, conservez une stabilité correcte en permanence, n'utilisez pas d'outils quand vous êtes sur une surface instable.
Accessoires
• L'utilisation de tout équipement ou accessoire différents de ceux mentionnés dans ce manuel peut provoquer des dommages ou des blessures. L'utilisation d'accessoires inadéquats peut être dangereuse et, en outre, annule la garantie.
Ne vous tenez droit sur l'outil
• En vous tenant sur l'outil ou son support, vous pouvez être gravement blessé si l'outil venait à être mis en service par inadvertance, ou encore s'il s'écrasait. Ne rangez pas du matériel au-dessus ou à proximité de l'outil et de telle sorte qu'il faille se tenir sur l'outil ou son support pour atteindre ce matériel.
Travail en sécurité
• Dans la mesure du possible, immobilisez la pièce sur laquelle vous travaillez. Si cela est possible, serrez la pièce dans un étau ou maintenez-la par une attache de manière à disposer des deux mains pour manier l'outil.
Assurez-vous de l'absence de pièces endommagées ou manquantes
• Avant chaque utilisation, assurez-vous qu'aucune pièce ne manque ou n'est endommagée ; assurez-vous également du fonctionnement correct et de la bonne marche des fonctions voulues. Vérifiez l'alignement et assurez-vous de l'absence de gommage des pièces mobiles. Toute protection et autre pièce endommagées doivent être immédiatement réparées ou remplacées par un centre de service agréé. N'utilisez aucun outil défectueux.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE
• Cet outil doit être protégé par un fusible adapté. • Pour prévenir tout risque d'électrocution et d'incendie, n'exposez pas cet outil à la pluie, à l'eau ou à l'humidité. • Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur hormis celles mentionnées dans ce manuel. • Confiez toutes les interventions à du personnel d'entretien qualifié. Ne déposez aucune pièce de carrosserie de l'outil à moins que vous ne soyez qualifié pour le faire ; des tensions dangereuses existent à l'intérieur de l'outil. • L'utilisation d'un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit réduit les risques d'électrocution.
Environnements dangereux
• N'utilisez pas les outils électriques dans une ambiance humide ; n'exposez aucun outil à la pluie. Prévoyez un espace de travail dégagé et assurez un éclairage correct de la zone. • N'utilisez aucun outil électrique en présence d'un risque d'explosion ou d'incendie dû à des matières combustibles, à des liquides inflammables, à des gaz inflammables ou à de la poussière de nature explosive.
Protégez-vous des vibrations
• Les outils électriques portatifs produisent des vibrations. Les vibrations peuvent provoquer des maladies. En conservant la chaleur, des gants peuvent maintenir une bonne circulation sanguine dans les doigts. Les outils portatifs ne doivent pas être utilisés pendant de longues périodes sans marquer une pause.
Entretenez l'outil électrique
• Assurez-vous que toutes les ouïes de ventilation sont dégagées en permanence. Dans le cas contraire, il existe un risque de surchauffe et d'incendie. • Ne modifiez un outil électrique d'aucune manière. Toute tentative de modification de l'outil annule la garantie et présente un risque de blessure grave pour vous-même et votre entourage.
Ménagez le cordon d'alimentation
• Assurez-vous que le câble du chargeur est en bon état. Faites remplacer le câble endommagé par un centre d'entretien agréé avant de l'utiliser. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour le débrancher de la prise secteur. Ne portez jamais le chargeur par son câble. Veillez à ce que le câble ne soit pas exposé à l'humidité, la chaleur, l'huile, les solvants et les bords tranchants.
Ne laissez pas l'outil fonctionner sans surveillance
• Attendez que l'outil ait complètement cessé de fonctionner et soit débranché avant de vous en éloigner.
Utilisez correctement le chargeur de batterie
• Avant de charger une batterie, reportez-vous à la partie de ce manuel consacrée à l'utilisation du chargeur de batterie. • N'utilisez pas ce chargeur pour d'autres batteries que celles fournies. Maintenez propre le chargeur de batterie; corps étrangers et saletés peuvent provoquer un court-circuit ou obstruer les ouïes d'aération. • Le non-respect de ces consignes peut entraîner une surchauffe ou un incendie.
Utilisez les batteries correctement
• Ne chargez les batteries qu'au moyen du chargeur fourni. N'utilisez que les batteries fournies avec cet outil électrique ou recommandées par le fournisseur. Gardez propres les batteries ; corps étrangers et saletés peuvent provoquer un court-circuit. Laissez les batteries refroidir 15 minutes après une charge ou un usage intensif. • Le non-respect de ces consignes peut entraîner une surchauffe ou un incendie. • Au repos, les batteries doivent être conservées dans un endroit sec, à une température ambiante proche de 20°C. Assurez-vous que les batteries ne peuvent pas être accidentellement court-circuitées pendant leur stockage.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE I, LES SOUS-SIGNÉS, COMME AUTORISÉS PRÈS, Tonino Lamborghini Tools **DÉCLARE QUE: TYPE/SÉRIE NO:** 789328 **NOM/MODÈLE:** Tournevis lithium 3,6 V **SE CONFORME AUX DIRECTIVES SUIVANTES:** • ROHS 2002/95/EC • DIRECTIVE DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE 2004/108/EC • EN55014-1:2006, EN55014-2/A1:2001 • EN60745-1:2006, EN60745-2-2/A11:2007 **LA DOCUMENTATION TECHNIQUE ENREGISTRÉE:** Tonino Lamborghini Tools **ORGANISMES NOTIFIÉS:** TUV SUD **ENDROIT DE LA DÉCLARATION:** Munich, Germany **DATE:** 18/11/09 **Signé près: MR PHILIP ELLIS DIRECTEUR GÉNÉRAL**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tournevis	
Tension:	3,6Vd.c
Vitesse à vide:	185min^{-1}
Incertitude:	1.5m/s^2
Vibration pondérée:	0.831m/s^2
Pression sonore:	60.6dB(A)
Puissance sonore:	71.6dB(A)
Incertitude:	3dB(A)
Capacité de la batterie:	1.3Ah
Type:	Li-Ion
Chargeur	
Het laden tijd:	3-5Hrs
Type d'alimentation:	230V~ 50Hz 4W
Sortie:	5Vd.c ~ 300mA
Classe de protection:	⧈
L'intensité saine pour l'opérateur peut dépasser 85dB(A) et mesures de protection de bruit sont nécessaires.	

PRISE EN MAIN DU PRODUIT
1 Porte-embouts hexagonal
2 Éclairage de travail
3 Commutateur d'inversion / d'avancée
4 Témoin de niveau de la batterie
5 Socle de chargeur
6 Adaptateur secteur

DÉBALLAGE DE VOTRE TOURNEVIS
• Déballez votre tournevis avec précautions. Assurez vous que tous les emballages ont été otés. Familiarisez-vous complètement avec toutes les caractéristiques / fonctions de l'outil. • Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.
CONSIGNES D' UTILISATION
Charge de la batterie
La méthode suivante doit être appliquée : • La batterie doit être complètement déchargée avant d'être chargée. • La batterie doit être chargée à une température ambiante de 20°C. • Assurez vous qu'aucune pièce de métal ne touche les contacts électriques car cela pourrait endommager la machine. • Branchez l'adaptateur de secteur (6) sur l'alimentation électrique. • Branchez l'adaptateur de secteur dans l'orifice approprié sur le socle de chargement (5). • Placez le tournevis sur le socle de chargement. • Mettez sous tension, le voyant lumineux LED s'allume indiquant que la batterie est en cours de chargement. • Après environ 3 à 5 heures, la batterie est complètement chargée et peut être ôtée du chargeur. • Laissez la batterie refroidir pendant 15 minutes avant de l'utiliser. • Assurez-vous que le chargeur est déconnecté de l'alimentation de secteur et correctement entreposé. **IMPORTANT:** Le non-respect de la méthode appropriée de chargement des batteries provoque des dommages irrémédiables. Vous devez appliquer la méthode appropriée.
Poser un foret
• Les forets hexagonaux se fixe sur l'outil par simple introduction dans le porte embouts.
Commutateur d'inversion / d'avancée
• Pour faire tourner le tournevis dans le sens des aiguilles d'une montre, pressez la partie inférieure du commutateur d'inversion/ d'avancée. • Pour faire tourner le tournevis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pressez la partie supérieure du commutateur d'inversion/ d'avancée.
Vérification du niveau de la batterie
• Pour vérifier l'état de la batterie, pressez le bouton de test de la batterie (4). • Une charge pleine allume le voyant vert, une charge partielle les voyants rouges et ambre, une batterie déchargée le voyant rouge seul.
ENTRETIEN
Nettoyage
• Gardez propre le laveur. Eliminez toujours la poussière / les particules et ne laissez jamais les orifices de ventilation se bloquer. Pour nettoyer l'outil, utilisez une brosse douce ou un chiffon sec.
Mise au rebut
• Ne mettez pas au rebut les outils électriques, ni les autres équipements électriques et électroniques, avec les ordures ménagères. • Contactez l'autorité locale compétente en matière de déchets pour savoir comme mettre au rebut les outils électriques.
GARANTIE DE L'OUTILLAGE TONINO LAMBORGHINI TECHNOLOGIA
Cet outil Tonino Lamborghini Technologia est accompagné d'une garantie standard d'un an. Inscrivez votre produit à www.toninolamborghinitools.it pour bénéficier d'une extension de garantie de 3 ans au total. La période de garantie débute le jour de l'achat mentionné sur la preuve d'achat.
Lorsque vous inscrivez votre achat, vous devez fournir :
• Vos coordonnées personnelles. • La désignation du produit et les informations d'achat. Dès que votre produit est inscrit, le certificat de garantie est créé au format PDF ; vous pouvez alors l'imprimer et le conserver avec votre achat.

Conditions générales
VEUILLEZ CONSERVER SOIGNEUSEMENT LA PREUVE D'ACHAT.
La garantie et la période de garantie débutent le jour de l'achat mentionné sur la preuve d'achat. Dans les 30 jours suivant l'achat: Si le produit présente une anomalie, retournez-le au revendeur accompagné de la preuve d'achat en préc